

## XI.

А. С. Доре.

## ВЪ ТОЛПѢ ЛЮДСКОЙ.

Минскій.

## Im Menschenschwarm.

Text von Minsky.

Deutsch von J. von Lugin.

Andantino.  $\text{♩} = 72$ .

*p*  
Въ тол - пѣ лю - ской о - же - сто -  
*p*  
Im Menschenschwarm, ohn' Lieb' und

*p*

Andantino.  $\text{♩} = 72$ .

*mf*  
чен - ной мнѣ снят - ся мир - ны - е лу - га, цвѣ - ты и  
*mf*  
Treu - e, Ich träum' von fried - um - wob - nem Dach, Von Blu - men -

не - бо го - лу - бо - - е и ти - хій ро - поть ру - чей - ка.  
flur und Him - mels - bläu - e Und stil - lem Mur - mel - ton vom Bach.

*riten.* *a tempo*  
 Такъ от - че - гождь подь не - бомъ яс - нымъ то - мит - - ся  
 Wa-rum denn nun beim Len-zes - pran - gen, Er - füllt die

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment is in the right and left hands, featuring arpeggiated chords and melodic lines. The tempo markings are *riten.* and *a tempo*. The key signature has two sharps (F# and C#).

*mf*  
 грудь мо - я тоо - кой, и серд - це про - сит - ся и рвет - ся ту - да, ту -  
 Brust mir sehn - suchts - warm, Ein herz - ver - zeh - ren - des Ver - lan - gen Dort - hin, dort -

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in Russian and German. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *mf*. The key signature remains two sharps.

да, къ тол - пѣ люд - ской?...

hin zum Men - schen - schwarm?...

The third system concludes the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in Russian and German. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamic marking is *mf*. The key signature remains two sharps.